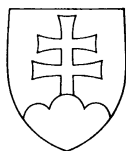


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4338-19040/2014/Haj/570021206/Z13

Košice 04.07.2014



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29. 03. 2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09. 11. 2007, č. 6131 – 26182/2008 /Kov/570021206/Z2 zo dňa 11. 8. 2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22. 9.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.4.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013 a č.7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206/ZK11 zo dňa 09.12.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Oceliareň I“**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov je udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti II. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa za posledný odstavec textu dopĺňa nový odstavec textu v tomto znení:**

**6. Nakladanie s látkami vzniknutými pri hlavnej výrobnej činnosti**

Prevádzkovateľ je povinný s konvertorovou a oceliarskou troskou a oceliarskym prachom nakladať v zmysle požiadaviek Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/1105/ES a 2000/21/ES v znení neskorších predpisov.

**2) V časti III. Podmienky povolenia sa dopĺňa za bod D. integrovaného povolenia, nový bod D1. v tomto znení:**

**D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke**

**1. Okoviny z brám**

1.1 Pri výrobe výsledného produktu – ocele, vzniká v rôznych fázach jej výroby vedľajší produkt – okoviny z brám (okoviny zo scarfovania, z pálenia, čistenia a z odlievania brám, príp. piliny a triesky z Fe kovov, drobný šrot z úpravy brám), pričom zachytené okoviny sa ďalej využívajú bez predchádzajúcej úpravy, prípadne môžu prechádzať magnetickou separáciou a lisovaním.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný okoviny z brám spätne využívať v technologickom procese výroby surového železa a ocele, a to pri príprave vsádzky do kyslíkových konvertorov na Divíznom závode Oceliareň príp. vysokých pecí na Divíznom závode Vysoké pece, za účelom recyklácie kovonosného podielu železa.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## Odôvodnenie

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Oceliareň I, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 30.04.2014. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s. r. o. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom zo dňa 30.04.2014. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 4338-13974/57/2014/Haj zo dňa 12.05.2014 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti odpadov je udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec - okoviny z brám sa považujú za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania (prevádzkovateľa, Mestskú časť Košice – Šaca) a dotknutý orgán (Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠSOH) o začatí konania listom č. 4338-14027/57/2014/Haj zo dňa 13.05.2014 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania. Keďže o nariadenie ústneho pojednávania z účastníkov konania nik nepožiadala, IŽP Košice ho nenariadil.

IŽP Košice požiadal Mestskú časť Košice – Šaca, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 16.05.2014 do 23.06.2014 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli a webovej

stránke mestskej časti Košice – Šaca od 19.05.2014 do 04.06.2014. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti doručené vyjadrenie:

- Okresného úradu Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠSOH, ktorý vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSŽP2-2014/020173 zo dňa 10.06.2014 uviedol, že súhlasí s udelením súhlasu na to, že okoviny z brám sa považujú za vedľajší produkt, nie za odpad,
- Mestskej časti Košice – Šaca, ktorá vo svojom vyjadrení č. 922/2014/PRED/Iž zo dňa 04.06.2014 uviedla, že z hľadiska ich sledovaných záujmov nemá námietky k predmetnej zmene integrovaného povolenia.

IŽP Košice pri vydávaní rozhodnutia vychádzal z vyššie uvedeného stanoviska dotknutého orgánu a z ustanovení § 2a zákona o odpadoch, v ktorom je uvedené, že látka alebo vec, ktorá je výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba tejto látky alebo veci, sa môže považovať za vedľajší produkt, a nie za odpad, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) ďalšie používanie látky alebo veci je zabezpečené,
- b) látka alebo vec sa môžu použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup,
- c) látka alebo vec vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu,
- d) ďalšie použitie je zákonné, to znamená, že látka alebo vec spĺňa všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výrobku, ochrany životného prostredia a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí.

Vzhľadom k tomu, že uvedené požiadavky sú súčasne splnené, IŽP Košice žiadosti prevádzkovateľa vyhovel v celom rozsahu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie o udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA, Viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie, Vstupný areál U. S. Steel 044 54 Košice
2. Mestská časť - Šaca, Starosta MČ Košice - Šaca, Železiarská č. 9, 040 16 Košice - Šaca

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Komenského 52, 041 26 Košice